



RESEÑAS BIBLIOGRAFICAS

M. BOIVIN, A. ROSATO & V. ARIBAS: **CONSTRUCTORES DE OTREDAD. UNA INTRODUCCION A LA ANTROPOLOGIA SOCIAL Y CULTURAL.**
EUDEBA, ARGENTINA, 1998. 383 p.

Los tres autores-compiladores, docentes universitarios, unen en la obra, desde su portada, las dos denominaciones de la antropología social y cultural, presentándolas en términos de una, "constituida como disciplina científica a mediados del siglo XIX" (pág. 7), a partir de la dicotomía Nosotros / Otro, Otro primero salvaje, luego exótico y, en fin, no occidental.

El libro está estructurado en cinco grandes capítulos, donde se presentan, primero, los planteamientos de los autores, y luego "Anexos teóricos" y "Anexos prácticos", que corresponden a capítulos, fragmentos, artículos, ensayos y entrevistas de diferentes autores, que van desde Morgan y Marx, pasando por Malinowski y Lévi-Strauss, hasta García Canclini y los propios Arribas, Boivin y Rosato. Estos textos anexados, que vienen a completar las introducciones, no llevan especificaciones de sus calidades "teórica" o "práctica", lo que hace surgir ciertas dudas respecto de si lo que el lector (en este caso, la lectora) entiende por teórico y práctico sería lo mismo que entienden los compiladores.

En los tres primeros capítulos, se destaca cómo se fue construyendo, a través del tiempo, ese Otro antropológico mediante la utilización de "tres modos claves: la diferencia, la diversidad y la desigualdad" (pág. 7), a los que correspondían teorías, métodos y técnicas distintos. Así, evolucionismo y comparativismo van con diferencia; la diversidad, con relativismo y funcionalismo (y particularismo histórico, estructuralismo francés, teorías interpretativistas); en tanto que marxismo y estructuralismo -en conjunto con los dos métodos anteriores- combinan con la desigualdad. En esta sección, es interesante la técnica del "extrañamiento" (V. pág. 10), en la tercera etapa de la disciplina, que aparece con los antropólogos "nativos": ahora, dicen, "es el antropólogo el que se distingue, desconoce, se 'extraña'" (pág. 17), puesto que el Otro es parte de la sociedad del estudioso, es decir, es el mismo. Esta técnica, que acompañará al cambio de la antropología desde las colonias allende los mares hacia las sociedades occidentales modernas, se vuelve a enfocar a fines de siglo, cuando los antropólogos "nativos" están siendo crecientemente quienes fueran "objetos" de la indagación. Sin embargo, el

libro que reseño no se refiere a estos antropólogos, por así decirlo, nativos-nativos, sino solamente a quienes trabajamos en nuestras sociedades, sin trasladarnos a la diferencia y diversidad de otras, lejanas y exóticas.

La noción de "extrañamiento" remite, a mi parecer, a una de las claves del texto. Desde el primer párrafo en el "Prólogo y agradecimientos" se nos ha orientado a una antropología como "disciplina científica". El extrañamiento se ve eficaz para capturar el mundo, aunque sea el propio, como si fuese Otro, manteniéndose la distancia científica. Esto se refuerza con el anexo práctico "Las etnografías como... etnografías: Un ensayo dialógico sobre la posmodernidad en antropología social", de Fernando Alberto Balbi, quien hace decir a sus dialogantes: "el relativismo extremo me parece peligroso, como se vio en el uso que hicieron los intelectuales neonazis de las ideas posmodernas... hay algo profundamente amoroso, o mejor inhumano, en su propuesta de un conocimiento que se sabe inútil, que no ve más allá de ser el entrecruzamiento de una minoría ociosa..."; y "Han hecho una teoría de su propio desencanto y la han convertido en una sombra, o fantasma que, se supone, recorre el mundo. Y eso es el desencanto del más tristes" (pp. 271-272). Aunque no

lo explicitan los autores, y haciendo uso de una dicotomía, tal como lo hacen ellos, podría decirse que modernidad y posmodernidad en antropología están presentes, atravesando el texto.

Además de los capítulos sustantivos en que se han esquelizado los lineamientos del pensamiento antropológico de los autores, se completa el libro con uno dedicado a "la coexistencia participante", introducida como "la técnica que la Antropología crea por sí misma para el estudio de la alteridad" (pág. 195), y un último dedicado a un tema de antropología económica, "Antropología del consumo", como ejemplo de unión naturaleza-cultura enfoque materialista- enfoque simbólico.

Como un contra, aparece la edición de irregular lectura. No sólo se trata de errores de grafía, sino de traducción fura y emporio: en español, la expresión francesa "petite amie" traducida



AUTORÍA

Salinas, Fresia

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Reseñas bibliográficas [artículo] Fresia Salinas. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile